



Экономический и Социальный
Совет

Distr.
GENERAL

E/ICEF/1997/10 (Part I)
8 January 1997

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Исполнительный совет
Вторая очередная сессия 1997 года
18—19 Марта 1997 года
Пункт 7 предварительной повестки дня*

НА
РЕШЕНИЕ

ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ

Ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад представляется во исполнение решения Исполнительного совета 1995/5 (E/ICEF/1995/9/Rev.1) о ежегодных докладах Экономическому и Социальному Совету, где определяются формат и содержание той части специального доклада Директора-исполнителя ЮНИСЕФ Исполнительному совету, которая также является докладом Экономическому и Социальному Совету.

В нем содержатся: а) изложение мер, принятых в последнее время (резолюция Генеральной Ассамблеи 50/120 от 20 декабря 1995 года) в ходе осуществления положений трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности; б) отчет по установленной теме заседания высокого уровня по оперативной деятельности Совета. Своим решением 1996/310 от 13 ноября 1996 года Совет постановил, что в 1997 году на заседании высокого уровня внимание должно быть сосредоточено на мерах по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227 от 24 мая 1996 года о финансировании оперативной деятельности по развитию; с) раздел с описанием последующей деятельности в связи с крупными международными конференциями и встречами на высшем уровне, включая осуществление их соответствующих программ действий, во исполнение резолюции Совета 1996/36 от 26 июля 1996 года; и d) раздел, посвященный укреплению сотрудничества между системой развития Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, к чему призывает резолюция Совета 1996/43 от 26 июля 1996 года.

Проект рекомендаций для одобрения Исполнительным советом содержится в параграфе 66.

* E/ICEF/1997/8.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>	
I.	ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ 47/199 И 50/120 И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА 1996/42: ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ 50/120	1—29	3
	A. Программные вопросы	3—23	3
	B. Вопросы управления, персонала и финансирования	24—29	7
II.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 50/227 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ: ДАЛЬНЕЙШИЕ МЕРЫ ПО ПЕРЕСТРОЙКЕ И АКТИВИЗАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ, ПРИЛОЖЕНИЕ 1, РАЗДЕЛ 1: ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	30—43	8
	A. Этическая оценка влияния на оперативную деятельность последних тенденций в основных и иных ресурсов	30—36	8
	B. Рекомендации относительно основных ресурсов	37—38	10
	C. Установленные целевые показатели	39	10
	D. Приоритеты и программы, утвержденные Исполнительным Советом ЮНИСЕФ	40—42	10
	E. Новые и новаторские источники финансирования и разновидности оперативной деятельности	43	11
III.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1996/36 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА: ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С КРУПНЫМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ КОНФЕРЕНЦИЯМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ВСТРЕЧАМИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ, ВКЛЮЧАЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ПРОГРАММ ДЕЙСТВИЙ	44—64	11
	A. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	47—50	12
	B. Международная Конференция по народонаселению и развитию	51—53	13
	C. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития	54—57	13
	D. Четвертая Международная конференция по положению женщин	58—61	14
	E. Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)	62—65	15
IV.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1996/43 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА: УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ СИСТЕМОЙ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И БРЕТТОН-ВУДСКИМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ	65	16
V.	ПРОЕКТ РЕКОМЕНДАЦИИ	66	16

I. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ 47/199 И 50/120 И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА 1996/42: ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ 50/120

1. В течение 1996 года ЮНИСЕФ продолжал осуществлять меры, рекомендованные в ходе ряда трехгодичных обзоров политики в области оперативной деятельности, которые проводятся Генеральной Ассамблеей, и отраженные в резолюции Генеральной Ассамблеи 50/120. В этом отношении Директор-исполнитель рассматривает трехгодичные обзоры как непрерывный процесс, позволяющий укреплять отчетность об осуществлении ряда связанных с этим вопросом и последующих резолюций.

2. Осуществление ЮНИСЕФ резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи проходит в полном согласии с управленческим процессом, подготовленным согласно параграфу 52 этой резолюции и описанным в Приложении II к докладу об "Оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития: Ход осуществления резолюции Генеральной Ассамблеи 50/120" (E/1996/64). Соответственно, в настоящем докладе уделяется должное внимание укреплению национального потенциала, координации на местном и региональном уровне, а также ресурсам. На своей основной сессии Совет будет рассматривать эти вопросы, опираясь на доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции. Поскольку ЮНИСЕФ внес свой вклад в подготовку этого доклада и во избежание повторений, в настоящем докладе внимание в основном уделяется специфическим вопросам ЮНИСЕФ.

A. Программные вопросы

Программный подход

3. На протяжении более чем 20 лет ЮНИСЕФ придерживается странового программного подхода и, опираясь на свой опыт, лидирует межучрежденческих дискуссиях на широкой основе. В течение 1996 года, следуя межучрежденческим консультациям, Консультативный комитет по программам и оперативным вопросам (ККПОВ) согласился с обновленным вариантом общего понимания программного подхода, который является теперь составной частью "Справочного пособия по оперативной деятельности" ККПОВ. Дальнейшее принятие программного подхода на местном уровне оказывается гораздо более успешным, когда правительства принимающих стран сами применяют программный подход, а все партнеры опираются на общую оценку ситуации в стране. Темпы дальнейшего принятия программного подхода будут зависеть от того, до какой степени члены Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП) и остальные партнеры смогут развить свои собственные программные подходы и обеспечить местные отделения достаточным руководством и руководящими принципами для выполнения обязательств друг перед другом и перед государственными партнерами.

Согласование программных циклов и программных процедур

4. Согласование программных циклов между членами ОКГП успешно продолжается. В настоящее время согласовано 27 страновых программных циклов, 54 будут согласованы к 1999 году, а еще 26, скорее всего, будут согласованы вскоре после этого. Особый случай представляют собой восемь стран, согласование программных циклов которых в ближайшем будущем маловероятно. В результате, к началу следующего цикла программирования более чем 90 процентов страновых программ окажутся согласованными. Подгруппа ОКГП по согласованию программной политики и процедур продолжит мониторинг ситуации, борясь за 100 процентов согласование или возможно более близкие к этому показатели.

5. Быстро идет осуществление "Общей страновой оценки" (ОСО) — способа рационализировать сбор информации на страновом уровне. В марте 1996 года всем местным отделениям была разослана исполнительная директива, призывающая к дальнейшим действиям, вместе с аналогичным совместным письмом всех руководителей ведомств ОКГП. В директиве обобщался процесс ОСО, т. е. определения, роль и сфера применения, цель, содержание и периодичность, а также необходимый в дальнейшем вклад местных отделений как подготовительный этап разработки более подробных руководящих указаний. В конце 1996 года в ноте, выпущенной ОКГП, ЮНИСЕФ опубликовал дальнейшие руководящие указания для местных отделений. Окончательный вариант руководящих принципов ОСО будет разработан в начале 1997 года, при этом будет использован подход "экспериментальных стран", при котором берется во внимание лучший практический опыт на местах и предусматривается полное участие местных представителей.

Общий справочник

6. Как было подробно сообщено в докладе "Последующие меры в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1996 года" (Е/СЕСЕ/1997/4), ККПОВ завершил подготовку своего "Справочного пособия по оперативной деятельности". В настоящее время оно направлено во все местные отделения и послужит общесистемным дополнением к другим документам, подготовленным отдельными фондами, программами и учреждениями.

Укрепление потенциала

7. Укрепление национального потенциала и национальное исполнение через партнерские отношения с правительствами и другими национальными институтами давно уже является краеугольным камнем программ ЮНИСЕФ. Только благодаря этому становится возможным устойчивое проведение программ и своевременное поэтапное свертывание прямого участия ЮНИСЕФ. Этот подход к исполнению программ срабатывал весьма успешно даже в самых сложных обстоятельствах.

8. Сознвая необходимость того, что системы Организации Объединенных Наций должны играть лидирующую роль в этой сфере, ККПОВ выработала руководящие указания для национального исполнения, ключевой целью которых является укрепление национального потенциала, самостоятельность, укрепление национальных организаций, эффективное управление и устойчивость. В этих руководящих указаниях делается акцент на укреплении самостоятельности и усилении национальных организаций, помимо прочего, и через улучшение структуры и условий государственных гражданских служб, условий найма и так далее. В них также отмечается, что меры по преодолению ограничений национальных потенциалов должны быть увязаны самими правительствами стран с оперативными планами и расписаниями для долгосрочных восстановительных действий.

9. Подход ЮНИСЕФ, базирующийся на страновых программах и национальных программах действий, связанных с программами национального развития, предусматривает последовательные национальные и субнациональные рамки для предложения услуг и тем самым служит для определения зон, требующих дальнейшего укрепления национального потенциала. Децентрализация полномочий в ходе страновых программ должна содействовать внедрению программ, пользующихся поддержкой ЮНИСЕФ, в местные национальные системы, обеспечивая главенство национальных приоритетов. Благодаря требованию выбирать партнеров на страновом уровне ожидается, что процесс укрепления потенциала усилит децентрализацию программирования на местном уровне. С принятием, по результатам международных конференций, таких инициатив, как 20/20 — Особая общесистемная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке и Программа секторальных инвестиций Всемирного банка, ЮНИСЕФ приблизился к более широкой системе развития, к выработке политики

и укреплению потенциала на секторальном уровне. Стратегия укрепления национальных потенциалов в определенной своей части может потребовать рассмотрения возможных компромиссов между долгосрочным укреплением национального потенциала и достижением более непосредственных оперативных целей. Кроме того, пропагандистская деятельность ЮНИСЕФ направлена на стимулирование способностей отдельных людей и обществ брать на себя контроль за управлением и руководством обеспечением основных социальных услуг.

10. Создание потенциала на национальном уровне было одним из важных аспектов методологии обследований групп по множественному показателю, разработанной ЮНИСЕФ в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) при содействии центров по контролю над заболеваниями и профилактике (Соединенные Штаты). Данная методология обследований создала основу для большей части информации, полученной для использования в отчетах о достигнутом к середине десятилетия прогрессе в осуществлении целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и включала компонент для укрепления потенциала многих национальных статистических бюро в области сбора и анализа статистических данных.

Деятельность по контролю и оценке

11. В группе ОКГП завершена подготовка документа "Общие руководящие принципы по контролю и оценке", который сейчас доводится до сведения страновых отделений. Руководящие принципы были разработаны после проведения учреждениями ОКГП довольно тщательного обзора процедур и представляют собой единый свод параметров, основывающихся на общей терминологии и понятиях, которые были определены ОКГП ранее. Согласованные руководящие принципы охватывают контроль и оценку на проектном и программном уровнях и включают рекомендуемые руководящие принципы для среднесрочных обзоров страновых программ.

12. Состоявшееся в Женеве, в ноябре 1996 года, заседание Межучрежденческой рабочей группы по оценке стало форумом для обмена информацией и предложениями по укреплению координации между управлениями по оценке системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений. Обсуждались такие темы, как системы оценки осуществления, имеющиеся в Комитете по содействию развитию и Всемирном банке, институциональные вопросы, касающиеся функционирования бюро по оценке, а также вопросы контроля и согласования.

13. В 1996 году все отделения ЮНИСЕФ получили новую — более удобную для пользования и выполненную в формате Windows — версию базы данных для проведения оценки. К середине 1997 года будет выпущен обновленный CD-ROM, содержащий информацию об оценках и исследованиях ЮНИСЕФ за период 1987—1996 годов. Есть все основания полагать, что эта новинка окажет незаменимую помощь отделениям в изучении накопленного опыта и знаний, а также результатов исполнения программ в других странах. Базой данных могут также воспользоваться и другие учреждения Организации Объединенных Наций, желающие ознакомиться с извлеченными уроками.

14. Отдел ЮНИСЕФ по оценке также расширяет свой диалог с Группой экспертов КПР по оценке в координации с Управлением по оценке и стратегическому планированию Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Результатом стала разработка системы измерения результатов осуществления программ. Для последующего развития данного подхода рассматриваются два направления: включение оценочной системы в Систему управления программами (ПРОМС) и в ежегодные отчеты о прогрессе. Продолжаются консультации с ПРООН в целях содействия согласованному подходу внутри системы ОКГП.

15. Региональные тематические оценки, проведенные большинством региональных отделений, охватывали следующие темы: сокращение масштабов недоедания в Южной Азии; укрепление и обновление систем здравоохранения, водоснабжения и санитарии и ликвидация дракункулеза в Западной Африке; альтернативное образование для специальных групп на Ближнем Востоке и в Северной Африке; образование и дети, находящиеся в особо трудных условиях, в регионе Северной и Южной Америки; и психолого-социальные программы в странах востока и юга Африки. Извлеченные в ходе этих обзоров уроки со всей отчетливостью подтверждают текущее понимание обусловленности тех или иных явлений и укрепляют ключевые стратегии для принятия мер в различных секторах. Кроме того, обзоры помогают выявить общие тенденции в программной практике и определить те аспекты программирования, которые требуют дальнейшей разработки.

16. Наконец, дальнейшее методологическое развитие получила оценка страновых программ. На основе опыта последних двух лет были уточнены руководящие принципы и разработан типовой круг ведения. Данная методология использовалась при оценке страновой программы Гаити, охватывающей период с 1992 года до середины 1996 года. Оценка высветила происходящие в страновых отделениях и программах перемены, обусловленные изменяющейся ролью государства и гражданского общества на различных этапах чрезвычайной ситуации.

Местная и региональная координация

17. Система координаторов-резидентов становится важным элементом подготовки и осуществления страновой стратегии и программы, поскольку ЮНИСЕФ расширяет участие партнеров системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время данный элемент входит во все регулярные страновые программы сотрудничества, представляемые Исполнительному совету. Он укрепляет роль правительства в налаживании сотрудничества между ЮНИСЕФ и ключевыми партнерами Организации Объединенных Наций внутри страны, особенно среди членов ОКГП. Там, где данный элемент присутствует, документ о страновой стратегии становится основополагающим механизмом для координации деятельности Организации Объединенных Наций; облегчает обмен информацией, осуществление программного подхода и национального исполнения; а также позволяет избегать дублирования и укреплять взаимную поддержку.

18. Внутри системы координаторов-резидентов и в рамках общей координации правительств ЮНИСЕФ по-прежнему призывает к использованию комитетов местного уровня и тематических групп для обеспечения руководства координацией оперативной деятельности. Если комитет функционирует успешно, его, как правило, возглавляет представитель той организации, которая с технической и оперативной точек зрения наиболее подходит для решения конкретных задач и которая пользуется полным доверием правительства.

19. ЮНИСЕФ по-прежнему привержен идее расширения круга кандидатов для назначения координаторами-резидентами. С этой целью в августе 1996 года во все отделения на местах было направлено директивное письмо, в котором подчеркивалась значимость таких назначений, а старшим должностным сотрудникам настоятельно рекомендовалось подавать соответствующие заявления. Позже, в ноябре, ЮНИСЕФ представил на рассмотрение ОКГП пять кандидатур. На момент завершения настоящего доклада каких-либо решений не принято; в целом же всего лишь один сотрудник ЮНИСЕФ является координатором-резидентом.

20. Все больше перемен в системе координаторов-резидентов происходит на уровне штаб-квартир; Выступая в 1996 году с приветственным словом на встрече с вновь назначенными координаторами/представителями-резидентами заместитель Директора-исполнителя изложил ключевые проблемы. В учебные программы для новых представителей ЮНИСЕФ теперь включены краткие выступления сотрудников Управления поддержки и обслуживания системы Организации

Объединенных Наций. Соответствующие сотрудники ЮНИСЕФ участвуют в ускоренных семинарах, которые проводятся для уже имеющих опыт работы координаторов-резидентов в Международном учебном центре Международной организации труда в Турине. Благодаря подготовке более 80 страновых групп в рамках проводимых в Туринском центре семинаров для старших представителей системы Организации Объединенных Наций по вопросам управления координацией на местах, а также последующему обучению непосредственно в странах удалось добиться более тесного сотрудничества внутри самой системы координаторов-резидентов.

21. ЮНИСЕФ участвует в межучрежденческих миссиях по "Наилучшей практике функционирования системы координаторов-резидентов" и смежных видах деятельности, организуемых группой по оперативной деятельности в целях развития Департамента по координации политики и устойчивому развитию. Круг ведения этих миссий распределяется между фондами и программами до завершения их осуществления. ЮНИСЕФ принимал участие в первоначальной миссии в Коста-Рику и намерен участвовать в других запланированных миссиях, а также в процессе обобщения полученных результатов.

22. ЮНИСЕФ провел оценку участия своих отделений на местах в подготовке Ежегодного доклада координаторов-резидентов за 1995 год. На основе полученных данных о различных уровнях участия, а также после проведения дискуссий с УПОСООН и Рабочей группой ККПОВ по вопросам системы координаторов-резидентов руководящие принципы для доклада за 1996 год были изменены, с тем чтобы обеспечить более широкое участие системы Организации Объединенных Наций, особенно членов ОКПП.

23. На региональном уровне ЮНИСЕФ продолжает содействовать проведению семинаров и учебных курсов, обмену информацией/ извлеченными уроками, и поддерживает тесные отношения с соответствующими региональными организациями и региональными отделениями международных организаций.

В. Вопросы управления, персонала и финансирования

Системы управленческих ревизий и отчетность о помощи

24. Службы внутренней ревизии ЮНИСЕФ работают в тесном сотрудничестве с аналогичными учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности ПРООН, в отношении таких инициатив, как разработка баз данных по общим результатам контроля, охват аналогичных тем при управленческих ревизиях, с целью синхронизации исправительных мер, например в отношении совместного использовании помещений Организации Объединенных Наций, накопленного опыта в использовании внешних аудиторов для проведения внутренних ревизий и т.д. Осуществляется обмен информацией о руководящих принципах в отношении используемых при проверках подходов и совместной деятельности по методологиям оценки рисков при разработке стратегий ревизии и планов работы.

25. Ежегодные совещания представителей всех служб внутренней ревизии организаций системы Организации Объединенных Наций и многосторонних учреждений превратились в важный форум для обмена знаниями и опытом и извлеченными уроками в отношении новаторских подходов. Самое последнее совещание было однозначно сосредоточено на вопросах, вызывающих общую озабоченность и требующих совместных действий, включая принятие мер к тому, чтобы внешние ревизии в большей степени отвечали потребностям "клиентов", и разработку методов повышения эффективности и действенности служб внутренней ревизии.

26. Для улучшения отчетности в отношении помощи, предоставленной непосредственно правительства, потребуются укрепить аудиторский потенциал в различных государственных ревизионных учреждениях. Это могло бы облегчить бремя ревизионных функций, лежащих на ЮНИСЕФ, а также на других органах системы Организации Объединенных Наций, Всемирном банке и других международных финансовых учреждениях. ЮНИСЕФ обеспечивает активное руководство в данной области и поощряет инициативы других органов.

Согласование представлений бюджета

27. Весьма существенный прогресс достигнут в согласовании представлений бюджета в соответствии с решением 1994/R.3/6(Е/СЕФ/1994/13/Rev.1) Исполнительного совета ЮНИСЕФ и решения 94/30 Исполнительного совета ПРООН/Фонда в области народонаселения Организации Объединенных Наций (ЮНФПА). Доклад озаглавленный "Согласование бюджетов: ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ" (DP/1997/2, Е/СЕФ/1997/AB/L.3), представленный первой регулярной сессией Совета в январе 1997 года, содержит предложения по общему формату представления двухгодичного вспомогательного бюджета, компендиум общих терминов и определений и общую методологию подготовки бюджетной сметы.

Общие помещения и административные услуги

28. Подгруппа ОКГП по общим помещениям проводит оценку возможностей создания отдела по управлению совместным использованием помещений, с тем чтобы обеспечить соответствующий анализ затрат и результатов при выборе общих помещений и контролировать их создание и управление. В 1997 году консультант проведет технико-экономическое обоснование четырех потенциальных стран, имеющих помещения для совместного использования. Если результаты будут успешными, то в качестве первого шага будет создан постоянно действующий отдел. ЮНИСЕФ по-прежнему выступает за максимизацию числа общих помещений при должном внимании анализу затрат и результатов, распределению расходов контролю за расходами.

29. Ожидается, что к следующему году подгруппа решит остающиеся вопросы, касающиеся финансовой отчетности; определит конкретные критерии и оперативные руководящие указания в отношении владения и/или фактического обладания собственностью; разработает оперативные руководящие принципы для создания в будущем совместно используемых помещений, включая, среди прочего, распределение расходов, общие службы, контроль за расходами, управление проектом, частичное или полное распоряжение или продление сроков пользования, а также методологию для анализа затрат и результатов. ОКГП приостановила приобретение каких-либо новых общих помещений — за исключением отдельных случаев — пока не разработаны выше упомянутые механизмы.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 50/227 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ: ДАЛЬНЕЙШИЕ МЕРЫ ПО ПЕРЕСТРОЙКЕ И АКТИВИЗАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ, ПРИЛОЖЕНИЕ 1, РАЗДЕЛ 1: ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Аналитическая оценка влияния на оперативную деятельность последних тенденций в основных и иных ресурсах

30. Мобилизация ресурсов из правительственного и неправительственного секторов, особенно в форме общих ресурсов, остается одним из главных приоритетов ЮНИСЕФ. (ЮНИСЕФ применяет

термин "общие ресурсы", а не "основные ресурсы" для описания добровольных взносов, которые используются в целях сотрудничества в страновых программах, утвержденных Исполнительным советом, и распределяются по формуле, а также для административных расходов и вспомогательных расходов по программе.) В нынешних условиях снижения официальной помощи в целях развития со стороны многих правительств-доноров перед всей Организацией Объединенных Наций стоят такие серьезные проблемы, как удовлетворение потребностей, все больший упор на двухсторонность и обусловленные взносы, а также растущая озабоченность ролью и эффективностью системы Организации Объединенных Наций. Хотя ЮНИСЕФ, возможно, в меньшей степени, чем другие аналогичные организации, сталкивается с подобными проблемами в последние годы, он ни в коей мере не огражден от текущих ресурсных ограничений.

31. Следует также отметить, что национальные комитеты ЮНИСЕФ ежегодно мобилизуют непосредственно от общественности более 300 млн. долл. США, что является наивысшим показателем неправительственной доли доходов в общем объеме поступлений любой программы Организации Объединенных Наций. Общественность оказывает подобную поддержку организации, которая сосредоточивает свою деятельность на всех аспектах благополучия, имеет заслуженную репутацию и пользуется авторитетом.

32. Схема поступлений за пять лет с 1991 года показанная в таблице 1, характеризуется общим увеличением сводных ресурсов ЮНИСЕФ при незначительном росте общих ресурсов и почти двойном увеличении дополнительных фондов, не связанных с чрезвычайными ситуациями. Взносы в чрезвычайные дополнительные фонды, при довольно широком разбросе показателей, превышают в настоящее время уровня 1991 года, но тем не менее не достигают уровня в период между 1992 и 1994 годами. В количественном выражении доля общих ресурсов в итоговых поступлениях снизилась с 63 процентов в 1991 году до 54 процентов в 1995 году. Нечрезвычайное дополнительное финансирование возросло с 20 до 31 процента за тот же период, в то время как чрезвычайные взносы сократились с 17 до 16 процентов от суммы итоговых поступлений.

33. Хотя ряд правительств сохраняют или даже наращивают поддержку деятельности ЮНИСЕФ из общих ресурсов, многие в настоящее время увеличивают долю фондов в целях помощи, распределяемых через двухсторонние каналы, по отношению к их многосторонним взносам. Последствия данной тенденции отражаются в общем пропорциональном росте дополнительных фондов по сравнению с общими ресурсами.

34. Тенденция, выражающаяся во все большем упоре со стороны правительственных доноров на неосновные взносы, могла сорвать усилия по поддержке программ в странах и секторах согласно установленным потребностям и в соответствии с директивами Исполнительного Совета. Так например, 36 процентов общих ресурсов, предназначенных для конкретных географических районов на двухгодичный период 1994—1995 годов, пошли на программы в Африке, хотя лишь 32 процента дополнительных фондов было выделено таким образом. Как представляется, подобная схема повышения доли в общих ресурсах, а не в чрезвычайных дополнительных фондах для Африки становится систематической. Для того чтобы ЮНИСЕФ смог достичь целей, установленных в среднесрочном плане на период 1996—1999 годов (Е/ICEF/1996/AB/L.10), согласно которому выделение ресурсов Африке следует поддерживать на уровне 40 процентов от общей суммы, придется изменить существующее в настоящее время распределение ресурсов на африканские программы. Осуществление программ в качестве составной части Специальной инициативы для Африки требует уделить этому континенту больше внимания.

35. Ожидается, что в течение 1996 года поступление общих ресурсов будет немного ниже намеченных показателей в среднесрочном плане. Именно поэтому в сентябре 1996 года во все отделения на местах было направлено директивное письмо с просьбой стремиться к экономии во

вспомогательных/ административных бюджетах по программе, с тем чтобы выполнить все предусмотренные программы деятельностью обязательства. Во время предыдущего снижения уровня общих ресурсов, происшедшего в 1995 году, выделение общих ресурсов из глобальных фондов для деятельности многих штаб-квартир было сокращено, а некоторым страновым отделениям было предложено замедлить или фактически сократить расходы по общим ресурсам. Хотя снижение наличия общих ресурсов прежде всего сказывается на сокращении административных бюджетов и вспомогательных бюджетов по программе, оно тем не менее может отразиться на качестве и количестве выполненных программ. В крайнем случае сокращенные общие ресурсы могут привести к сокращению расходов по программе.

36. Ввиду складывающихся в последнее время тенденций ЮНИСЕФ делает все больший упор на мобилизацию общих ресурсов и настоятельно призывает к этому отделения на местах и национальные комитеты. В своем письме в национальные комитеты, а также в ходе выступления на ежегодном совещании национальных комитетов в 1996 году Директор-исполнитель обратила внимание на серьезность проблем, вызванных пропорциональным снижением доли общих ресурсов, и просила комитеты отдавать предпочтение именно общим ресурсам. Кроме того, в письме, направленном в отделения на местах в октябре 1996 года, представителям было предложено всячески поощрять принимаемые правительства к активному участию в ежегодной конференции по объявлению взносов.

В. Рекомендации относительно основных ресурсов

37. Мобилизация дополнительных общих ресурсов для программ возможна посредством нескольких механизмов: более эффективно использовать имеющиеся фонды; обеспечить более высокую долю в рамках имеющихся ресурсных поступлений; и/или искать новые источники финансирования. Кроме того, можно увеличить ресурсы на программы, аналогичные проводимым ЮНИСЕФ, например, расходы на основные социальные услуги, посредством активной работы с партнерами и настойчивых призывов к увеличению расходов на основные социальные услуги. Имеющиеся у ЮНИСЕФ финансовые ресурсы, если сравнить их с потребностями детей, как правило, служат, либо лишь катализатором, либо пропагандируют "передовой опыт". Значительный объем ресурсов, необходимых ЮНИСЕФ для выполнения своего мандата по предоставлению основных социальных услуг, будет по-прежнему поступать от национальных правительств и общин при поддержке других партнеров в области развития.

38. За счет улучшения действенности и укрепления управления посредством программы повышения эффективности управления ЮНИСЕФ максимизирует фонды, имеющиеся для страновых программ. В процессе мобилизации поступлений из всех источников наибольшую значимость приобретают подотчетность, рентабельность, исполнение программы и своевременность осуществления. В качестве наивысшего приоритета ЮНИСЕФ рассматривает отчетность об осуществлении программ и разработку отчетных механизмов и форматов, которые полностью удовлетворяют потребностям, среди прочего, правительств-доноров, национальных комитетов и общества в целом. Особое внимание уделяется пропаганде результатов деятельности, финансируемой из общих ресурсов, и воздействию региональных инициатив.

С. Установленные целевые показатели

39. В период неопределенности поступления ресурсов ЮНИСЕФ, как правило, поддерживает свой общий уровень донорской помощи. Финансовый план на период 1996—1999 годов, содержащейся в среднесрочном плановом документе, предусматривает довольно скромное увеличение поступления (см. таблицу 2). В нем изложены перспективы для целей планирования, и не подразумеваются обязательства со стороны конкретных доноров. Ожидается, что рост поступлений произойдет в первую очередь за счет частного сектора. Увеличение правительственных взносов планируется на

минимальных уровнях, особенно для общих ресурсов. ЮНИСЕФ использует эти предполагаемые расчеты поступлений для текущего четырехгодичного периода, с тем чтобы оценить возможные поступления в будущем ресурсов из различных источников, а также в качестве основы для планов программирования.

D. Приоритеты и программы, утвержденные Исполнительным советом ЮНИСЕФ

40. Направленность будущей деятельности ЮНИСЕФ, изложенная в среднесрочном плане, рассмотрена Исполнительным советом ЮНИСЕФ наряду с комментариями, сделанными во время рассмотрения Советом данного вопроса. Планом предусматриваются гибкие рамки для поддержки программ ЮНИСЕФ на период до окончания XX века. План также учитывает текущие глобальные тенденции в политической, экономической и социальной областях, рассматривая их с точки зрения как возможностей, так и ограничений .

41. ЮНИСЕФ имеет три принципиальные стратегии: обеспечение услугами; создание потенциала; и пропаганда и социальная мобилизация. В ходе странового программирования и пропагандистской деятельности ЮНИСЕФ сосредоточивает внимание на децентрализации программ, обязательном учете гендерных аспектов в процессе программирования, охвате уязвимых групп, учете условий программирования, принятии стратегий, учитывающих страновые реальности и региональные особенности, и включении Конвенции о правах ребенка в повседневную работу ЮНИСЕФ. Стратегическое партнерство, основанное на совместных целях, будет осуществляться с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, международными финансовыми институтами, неправительственными организациями, организациями по правам человека, парламентариями, религиозными лидерами, представителями средств массовой информации, частным сектором и общинами.

42. Исполнительный совет обозначил приоритеты для действий в таких крупных секторах как здравоохранение, питание, образование, водоснабжение и охрана окружающей среды, а также для таких взаимосвязанных вопросов, вызывающих общую озабоченность, как гендерные аспекты, окружающая среда, потребности городского населения и защита детей. ЮНИСЕФ подходит к вопросам выживания, защиты и развития детей в рамках более широкого контекста развития и снижения бремени нищеты и выбирает такие меры, которые обеспечивали бы наиболее широкие и наиболее устойчивые долгосрочные результаты. Подобный подход зиждется на целях Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и Конвенции о правах ребенка. Программы осуществляются на комплексной основе и включают широкий спектр взаимоподдерживающих функций, непосредственно относящихся к благополучию детей: оперативная деятельность на местах; помощь в чрезвычайных ситуациях; постконфликтное восстановление; разработка норм и стандартов; социальная мобилизация; поддержка Конвенции; предоставление услуг; мобилизация фондов; поддержка НПО и гражданского общества; и анализ политики и диалог. Возможности ЮНИСЕФ по обеспечению этих обусловленных мандатом услуг соответствующим многофункциональным образом крайне важны для выполнения им своих обязательств в качестве глобального защитника детей и сторонника эффективного и действенного выполнения программ.

E. Новые и новаторские источники финансирования и разновидности оперативной деятельности

43. Данный вопрос будет подробно рассмотрен в докладе Генерального секретаря, представляемом Генеральной Ассамблее во исполнение резолюции 50/227, приложение 1, раздел 1, пункт 17.

III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1996/36 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА: ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С КРУПНЫМИ

МЕЖДУНАРОДНЫМИ КОНФЕРЕНЦИЯМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ВСТРЕЧАМИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ, ВКЛЮЧАЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ПРОГРАММ ДЕЙСТВИЙ

44. Скоординированная межучрежденческая последующая деятельность в связи с недавними международными конференциями осуществляется посредством трех межучрежденческих целевых групп — по базовым социальным услугам для всех, по созданию условий для экономического и социального развития и по занятости и устойчивым средствам к существованию для всех, а также через межучрежденческий комитет, ведущий последующую деятельность в связи с состоявшейся в Пекине четвертой Всемирной конференцией по положению женщин. ЮНИСЕФ активно участвует в работе всех четырех органов. На своей весенней сессии 1997 года Административный комитет по координации (АКК) проведет первую всеобъемлющую оценку достигнутого в рамках всей системы прогресса в содействии скоординированной последующей деятельности в связи с глобальными конференциями, включая эффективность новых межучрежденческих механизмов, и рассмотрит дальнейшие мероприятия по продолжению этой работы в рамках межучрежденческой структуры.

45. В докладах, которые целевые группы представят в АКК, будут изложены, среди прочего, руководящие принципы для системы координаторов-резидентов, показатели для измерения достигнутых успехов, пропагандистские материалы, программы, доклады о "передовом опыте" и "извлеченных уроков", а также возможности для сотрудничества и укрепления межучрежденческого партнерства. Генеральный секретарь представит совету на его основной сессии 1997 года доклад о работе межучрежденческих целевых групп в соответствии с резолюцией 1996/36.

46. Не дожидаясь того момента, когда межучрежденческая структура представит общесистемные руководящие принципы для последующей деятельности в связи с крупными международными конференциями и встречами на высшем уровне, ЮНИСЕФ активно проводит последующую деятельность в рамках предусмотренных мандатом видов деятельности и сферы полномочий и без ущерба для возможных результатов межучрежденческого процесса.

А. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

47. В ответ на принятую на Конференции Повестку дня на XXI век Исполнительный совет в 1993 году рекомендовал включение природоохранных мер в качестве составной части осуществляемых страновых программ (Е/СЕФ/1993/14, решение 1993/14). Было отмечено, что программы ЮНИСЕФ всегда содействовали улучшению экологических условий для детей и семей посредством обеспечения чистой водой, санитарии и образования в области здравоохранения, безопасности домашней пищи, первичного медико-санитарного обслуживания, а также развития соответствующих технологий, сокращающих бремя нагрузки на женщин. В решении Совета также подчеркивалась необходимость содействия активному участию детей и женщин в охране окружающей среды и рациональном использовании ресурсов в целях укрепления устойчивых средств к существованию, а также эффективному партнерству с неправительственными организациями и другими учреждениями Организации Объединенных Наций.

48. Имеется прогресс в интеграции экономических концепций в работе ЮНИСЕФ. Региональные программы в Сахели, Амазонке и Андах имели более непосредственный упор на эти вопросы, чем традиционные программы ЮНИСЕФ. Все чаще страновые отделения включают анализ окружающей детей среды в свои процессы программирования. Во многие страновые программы постепенно включают определенные виды экологической деятельности, имеющие особую значимость для мероприятий на уровне общин, например, экологическое образование, безопасный сброс воды и рециклирование, рациональное использование общинами водных и лесных ресурсов с учетом экологических и социальных аспектов. Проводится пересмотр пособия ЮНИСЕФ по

программированию, с тем чтобы отразить в нем, среди прочего, подход, предусматривающий первичные природоохранные меры (ППМ). ЮНИСЕФ также разрабатывает свою версию руководящих принципов для оценки экологических последствий, чтобы использовать их в качестве одного из элементов в планировании и оценке программ.

49. Применение подхода ППМ в программах ЮНИСЕФ требует новаторских и нетрадиционных усилий, которые расширяются постепенно, с тем чтобы избежать чрезмерного распыления весьма ограниченных ресурсов. Соответствующим образом большая часть действий носит каталитический характер, и поэтому стратегия ППМ должна укрепить эффективность и устойчивость программ ЮНИСЕФ в здравоохранении, питании, базовом образовании, водоснабжении и санитарии, а также в предоставлении комплексных базовых услуг. Поскольку роль ЮНИСЕФ перемещается от поддержки предоставления услуг к содействию социальному развитию, и ввиду того, что его программы более активно нацелены на права ребенка, понятие устойчивого развития, как ожидается займет более подобающее место в процессах анализа политики и планирования программ.

50. Также в рамках последующей деятельности в отношении Повестки дня на XXI век Исполнительный совет ЮНИСЕФ в 1993 году официально утвердил политику интеграции ППМ во все проводимые при содействии ЮНИСЕФ программы, принимая во внимание три основных элемента: а) удовлетворение базовых потребностей человека в средствах к существованию и здравоохранению; б) оптимальное использование и устойчивое управление природными ресурсами; и с) наделение местных групп и общин правами для обеспечения самостоятельного устойчивого развития. Особое внимание уделяется экологически пострадавшим и уязвимым районам, и расширяются усилия, направленные на то, чтобы охватит наиболее бедные и наиболее уязвимые группы населения.

В. Международная конференция по народонаселению и развитию

51. Страновые отделения ЮНИСЕФ расширяли свои программы в области здравоохранения женщин, сосредоточив внимание на сокращении материнской смертности. Была создана глобальная внутренняя целевая группа, объединившая все отделы программы, а также региональные и страновые отделения. Она работает в тесном сотрудничестве со справочной группой основных партнеров ЮНИСЕФ в области безопасного материнства в целях дальнейшей разработки политики и стратегии ЮНИСЕФ в этой области и в целях укрепления странового программирования.

52. Еще одним аспектом последующей деятельности является интеграция различных компонентов репродуктивного здоровья. В Западной и Центральной Африке благодаря Бамакской инициативе созданы возможности предоставления более качественных услуг, включая обнаружение и лечение инфекционных заболеваний репродуктивного тракта и профилактику ВИЧ/СПИДа. В Азии и Латинской Америке расширяется сотрудничество между профессиональными ассоциациями повивальных сестер и акушеров/гинекологов. ЮНИСЕФ участвует в семинаре по репродуктивному здоровью вместе с ВОЗ, ЮНФПА и Международной федерацией акушеров/гинекологов. Недавно ЮНИСЕФ и ВОЗ совместно провели учебный семинар накануне очередного конгресса Международной конфедерации акушеров. В Центральной и Восточной Европе ЮНИСЕФ совместно с женскими НПО ведет работу по созданию потенциала.

53. Еще одной областью межучрежденческого сотрудничества ЮНИСЕФ является его участие в Комитете по разработке руководящих принципов ознакомления персонала Организации Объединенных Наций с положениями Программы действий, принятой Международной конференцией по народонаселению и развитию (МКНР), а также его участие в состоявшемся недавно при поддержке ЮНФПА совещании по подходам к здравоохранению женщин с точки зрения прав человека. ЮНИСЕФ обеспечил все отделения на местах руководящими принципами, которые были

подготовлены Межучрежденческой целевой группой для системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и касались осуществления Программы действий МКНР.

С. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития

54. Ввиду тесной взаимосвязи между Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей и ввиду того, что цели всемирного саммита по социальному развитию были подтверждены на саммите в интересах детей, сделавшем особый упор на вопросах здравоохранения, образования, питания, водоснабжения и санитарии, Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития можно рассматривать как один из этапов продолжающегося процесса осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Именно поэтому на страновом уровне последующая деятельность в связи с саммитом по социальному развитию сосредоточена на мероприятиях, являющихся частью утвержденной страновой программы.

55. Благодаря этому продолжению стало возможным укрепить и ускорить проводимые на местах мероприятия по реализации решений Всемирной встречи в интересах детей. Кроме того, обширная повестка дня последующей деятельности в связи с саммитом в Копенгагене помогла мобилизовать проведение широкомасштабных мер по сокращению нищеты, в рамках которых можно учитывать прогресс в интересах детей. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития предоставила ЮНИСЕФ уникальную возможность более тесно увязать ранее утвержденные цели для базовых социальных услуг с усилиями, которые направлены на такой аспект нищеты, как уровень дохода, и, следовательно, создать более всеобъемлющий и взаимоусиливающий пакет мер по искоренению нищеты на национальном, региональном и международном уровнях.

56. Прозвучавшее на Всемирной встрече обязательство создать правовые рамки (в соответствии с конституциями, законами и процедурами) для обеспечения полного соблюдения всех прав человека и для подтверждения прав, установленных в соответствующих международных инструментах и декларациях, а также обязательство предоставить детям базовые социальные услуги согласно Конвенции о правах ребенка — все это помогло прочно интегрировать Конвенцию в программы ЮНИСЕФ и в процесс межучрежденческой последующей деятельности в связи с международными конференциями. Подобная интеграция укрепила правовой подход к деятельности ЮНИСЕФ и к таким конкретным вопросам, как например, эксплуататорский и опасный характер детского труда.

57. Достигнутое на саммите по социальным вопросам согласие в отношении принципов инициативы 20/20, а также проходившее недавно в Осло совещание по инициативе 20/20, которое было совместно организовано правительствами Норвегии, и Нидерландов при активной технической поддержке со стороны ЮНИСЕФ наряду с ПРООН и ЮНФПА, дали новый импульс национальным усилиям, направленным на обеспечение доступа к базовым социальным услугам и искоренение нищеты. ЮНИСЕФ занимается подготовкой проведения в нескольких странах целевых исследований, охватывающих следующие аспекты: а) оценка уровней государственных ассигнований на базовые социальные услуги; б) мониторинг эволюции расходов; и с) определение путей и способов укрепления эффективности использования ресурсов в социальных секторах. При выборе стран, в которых будет проведено исследование, учитывались тематические исследования, подготовленные межучрежденческими целевыми группами и весьма специфические особенности охваченных программами стран. Предпринимаемые ЮНИСЕФ усилия взаимосвязаны с деятельностью, осуществляемой в рамках инициативы ПРООН в отношении стратегии по искоренению нищеты, и ПРООН предложила ЮНИСЕФ действовать в качестве ведущего учреждения по осуществлению последующей деятельности в связи с инициативой 20/20.

Д. Четвертая Международная конференция по положению женщин

58. Исполнительный совет решил, что деятельность ЮНИСЕФ должна быть сосредоточена на трех ключевых областях: образование девочек; здоровье девушек и женщин; и права детей и права женщин. В области образования девочек рамки деятельности ЮНИСЕФ обеспечивают стратегию, направленную на ликвидацию гендерных диспаритетов. Проводится координация усилий доноров и национальных правительств в 19 африканских странах к югу от Сахары, с тем чтобы обеспечить соответствующий программный подход к образованию девочек; в настоящее время под эгидой Ассоциации по развитию образованию в Африке разрабатывается коммуникационная стратегия для образования девочек; и благодаря передвижной программе подготовки учителей девочкам предоставлен доступ к образованию. В Кении, Зимбабве осуществляются программы, направленные на ликвидацию сложившихся гендерных стереотипов, а в Чаде запланировано проведение исследования тех факторов, которые влияют на доступ девочек к образованию.

59. В области охраны здоровья девушек и женщин внимание сосредоточено на укреплении доступа информации и на более активных мерах по снижению коэффициентов материнской смертности (КМС). В рамках одной из текущих инициатив вопрос вазэктомии рассматривается как вопрос, касающийся здравоохранения и прав ребенка, причем подобные инициативы носят в Африке многострановой характер; ЮНИСЕФ активизирует свою деятельность по разнообразным направлениям и схемам в Латинской Америке в целях содействия охране здоровья девочек и снижения КМС; ЮНИСЕФ будет тесно сотрудничать с правительствами в Южной Азии по осуществлению Даккской декларации о ликвидации насилия в отношении женщин и дискриминации в отношении девочек.

60. Ряд инициатив осуществляется в области прав. Сюда входят меры по повышению осведомленности о насилии в отношении женщин и детей; пропагандисткой деятельности по взаимосвязям Конвенции о правах ребенка и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; укрепление связей между правами женщин и правами детей; и включение вопросов о правах женщин и правах детей в учебные программы юридических школ. Совместные консультации и визиты на места, предпринимаемые членами комитетов по осуществлению обеих конвенций, позволили выявить пути усиления процесса осуществления взаимоукрепляющих положений обеих конвенций.

61. Участие женщин в разрешении конфликтов, миростроительстве и образованию в духе мира, защита прав женщин и девочек в конфликтных ситуациях, а также их специфические потребности в области охраны здоровья — все эти вопросы были в центре внимания организованного Региональным отделением ЮНИСЕФ для восточной и южной части Африки совещанием, в работе которого приняли участие учреждения Организации Объединенных Наций и НПО. В качестве члена Регионального консультативного комитета по вопросам женщин, созданного после Пекинской конференции, ЮНИСЕФ наряду с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, международными учреждениями по вопросам развития и региональными НПО проводят встречи для обсуждения институциональной поддержки для Карибского плана действий и национальных планов развития .

E. Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)

62. В ходе Хабитат II ЮНИСЕФ вместе с гражданским обществом, НПО, местными властями, мэрами, парламентариями, защитниками прав детей и международным сообществом обсуждал судьбу находящихся в бедственном положении городских детей. Принятый на Хабитат Глобальный план действий, включающий 45 статей, непосредственно относящихся к Конвенции о правах ребенка, признает, что "показателем здорового общества является благополучие детей".

63. ЮНИСЕФ совместно с Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам/Хабитат провел "Семинар экспертов по правам ребенка: место проживания; соседи и населенный пункт". Довольно представительная группа международных официальных лиц провела анализ Конвенции о правах ребенка, с тем чтобы выявить условия проживания и принципы управления, необходимые для обеспечения прав ребенка в городских населенных пунктах.

64. Одним из важных видов последующей деятельности является проведение международного семинара по находящимся в бедственном положении городским детям в африканских странах, проходившим под девизом " Пусть африканский город будет дружелюбным для ребенка" и организованном ЮНИСЕФ совместно с партнерами в Аккре, Гана. В рамках соблюдения на местном уровне положений Конвенции, Повестки дня, Хабитат II и Повестки дня на XXI век данный семинар имеет своей целью рассмотреть стратегии, варианты политического выбора и рекомендации для мэров африканских городов и их партнеров по местному управлению, чтобы улучшить судьбу детей из бедных слоев населения в африканских городах. ЮНИСЕФ также принимает активное участие в ряде других мероприятий, например, в организуемом во Флоренции (Италия) при поддержке ЦНПООН/Хабитат международном форуме по вопросам городской нищеты, а также в конференции по положению детей в городских районах, организованной Норвежским центром по изучению проблем ребенка в сотрудничестве с НПО "Чайлдвоч". ЮНИСЕФ будет отстаивать права детей, живущих в городских поселениях, в ходе совещания Комиссии по населенным пунктам, а также на встрече на высшем уровне 1997 года по последующей деятельности.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1996/43 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА: УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ СИСТЕМОЙ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И БРЕТТОН-ВУДСКИМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

65. Вопросы сотрудничества с бреттон-вудскими учреждениями включены в доклад, озаглавленный "Последующие меры в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1996 года" (Е/СЕСЕФ/1997/4), представленном первой очередной сессии Исполнительного совета в январе 1997 года.

V. ПРОЕКТ РЕКОМЕНДАЦИИ

66. Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету принять следующий проект рекомендации:

Исполнительный Совет

Принимает во внимание "Доклад Директора-исполнителя: ежегодный доклад Экономическому социальному Совету"(Е/СЕСЕФ/1997/10, Часть 1) и постановляет препроводить его Экономическому и Социальному Совету вместе с комментариями, сделанными делегациями в ходе настоящей сессии.

Таблица 1. Поступления ЮНИСЕФ в разбивке по категориям
(в млн. долл. США)

	1991	1992	1993	1994	1995
--	------	------	------	------	------

	долл. США	в % от общего числа	долл. США	в % от общего числа	долл. США	в % от общего числа	долл. США	в % от общего числа	долл. США	в % от общего числа
Общие ресурсы	506	63	548	58	545	60	535	53	537	53
Дополнительные фонды	165	20	186	20	205	22	257	26	311	31
Чрезвычайные ситуации	<u>136</u>	17	<u>204</u>	22	<u>165</u>	18	<u>214</u>	21	<u>163</u>	16
ИТОГОВАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>807</u>		<u>938</u>		<u>915</u>		<u>1006</u>		<u>1011</u>	
Правительство	579		688		643		658		655	
Неправительственные источники	228		250		250		348		356	

Таблица 2. Предполагаемые поступления ЮНИСЕФ
(в млн. долл. США)

	1996		1997		1998		1999	
	долл. США	в % от общего числа	долл. США	в % от общего числа	долл. США	в % от общего числа	долл. США	в % от общего числа
Общие ресурсы	567	55	582	56	593	55	612	54
Дополнительные фонды	299	29	315	30	335	31	365	32
Чрезвычайные ситуации	<u>160</u>	16	<u>150</u>	14	<u>150</u>	14	<u>150</u>	14
ИТОГОВАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>1026</u>		<u>1047</u>		<u>1078</u>		<u>1127</u>	
Правительство	647		646		658		673	
Неправительственные источники	379		401		420		454	
